



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 2 4 8 5 7 7 4 1 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 577 416 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 31		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Seungjae Baek Seungjae Baek Building 311, Room 1504, 100, Gimpo Hangang 4-ro 420beon-gil, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Gurae-dong, Gimpo Hangang I-Park)					
				Postal Code 10063					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8918-4826		
Health food				3		USD12.09	FAX 010-8918-4826		
Health food				3		USD12.09	内容品種別 Contents type		
Health food				3		USD12.09	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
Health food				3		USD12.33	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
Health food				3		USD12.33	☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 7326 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。			社員確認用
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			☐ 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 31

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN248577416JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seungjae Baek Seungjae Baek Building 311, Room 1504, 100, Gimpo Hangang 4-ro 420beon-gil, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Gurae-dong, Gimpo Hangang I-Park) 10063, KOREA	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
TEL +82-70-8028-0952 FAX	TEL 010-8918-4826 FAX 010-8918-4826

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 4 8 5 7 7 4 1 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 248 577 416 JP

From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 31	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy(Vibex Seiyaku) Japan Boy(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Seungjae Baek Seungjae Baek Building 311, Room 1504, 100, Gimpo Hangang 4-ro 420beon-gil, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Gurae-dong, Gimpo Hangang 1-Park) Postal Code 10063				
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food				3		USD12.09
Health food				3		USD12.09
Health food				3		USD12.09
Health food				3		USD12.33
Health food				3		USD12.33
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-8918-4826 FAX 010-8918-4826
内容品の種類 Contents type		日本円換算合計 (円) Total Value 7326 Yen				
☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample				
☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others				
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Japan Boy(Vibex Seiyaku) Japan Boy(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
135-0064			
TEL +82-70-8028-0952 FAX			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number): EN 248 577 416 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Seungjae Baek Seungjae Baek Building 311, Room 1504, 100, Gimpo Hangang 4-ro 420beon-gil, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Gurae-dong, Gimpo Hangang 1-Park) Postal Code 10063		Country KOREA	
TEL 010-8918-4826 FAX 010-8918-4826			
内容品詳細		損害要償額 (円)	
Health food	3	USD12.09	商品見本
Health food	3	USD12.09	販売品
Health food	3	USD12.09	返送品
Health food	3	USD12.33	書類
Health food	3	USD12.33	日本円換算合計 (円) 7326
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.	
Japan Boy(Vibex Seiyaku) Japan Boy(Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		10年保存 受付局控	



✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂